



ISOUND®

DGHP-5651

BT-3500

User guide

Manuel de l'utilisateur

Guía del usuario

Manuale dell'Utente

Guia do usuário

Bedienungsanleitung

ユーザーガイド

دليل المستخدم

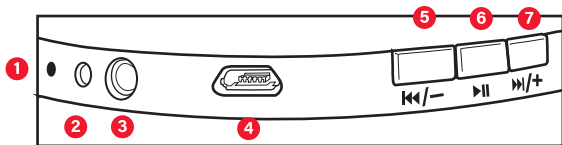
www.isound.com

ENGLISH

Includes

BT-3500, charge cable, audio cable, and user guide.

Please read this user guide thoroughly before use.



- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Microphone | 5. Track back/Volume down |
| 2. LED indicator | 6. Multifunction button |
| 3. AUX IN | 7. Track forward/Volume up |
| 4. Charge port | |

Button and port functions

NOTE: Button functions may vary per connected device. Some functions may require multiple presses.

Multifunction button - Power/Play/Pause/Answer calls/End calls/Reject calls (press and hold for 2 seconds, then release)/Dial last number called (press twice)

Track forward/volume up button - Go to the next track/To raise the volume (press and hold)

Track back/volume down button - Go to the previous track/To lower the volume (press and hold)

Charge port - To charge the headset

AUX IN - To play wired with included audio cable

Charging your BT-3500

NOTE: Make sure your BT-3500 is fully charged before using it the first time.

- Gently plug the Micro-USB end of the included charge cable into the charge port on the BT-3500 and plug the other USB-A end into a powered USB source.

Charging – LED indicator glows red

Fully charged – LED indicator glows blue

Getting started (first time use)

- Press and hold multifunction button to power on the BT-3500.
- Select Bluetooth® ID "BT-3500" from your Bluetooth® enabled device.
- To power off the BT-3500, press and hold the multifunction button until the LED indicator turns off.

NOTES:

- Adjust the volume to a desired level on your device before using the BT-3500.
- When the BT-3500 is powered on, your device will automatically find and pair with the BT-3500 after the initial pairing.
- If you are unable to find and pair with the BT-3500, try turning your Bluetooth® off and on.

Specifications

Bluetooth v5.0, up to 30 foot transmission range

Play time: Up to 15 hours based on usage

Charge time: 2 hours

Safety warning

- Do not listen at a high volume level. Extended high volume levels can lead to permanent hearing loss.
- Start with setting the volume level at the lowest volume and adjust until you reach a comfortable volume level.
- Tampering or removing the battery can result in damage to your product, void of warranty, and could cause injuries.
- Do not use when a failure to hear your surroundings could be dangerous, such as while driving, or when biking, walking or jogging where traffic is present and accidents may occur.
- Do not use while sleeping, as accidents may occur.
- If you experience any ringing in your ears, try lowering the volume. If the ringing persists, visit your physician.

Important safety precautions

- Incorrect use or incompatibility with your device may result in reduced battery performance or damage to your device.
- Do not attempt to disassemble product.
- Tampering or removing the battery can result in damage to your product, void of warranty, and could cause injuries.
- Do not allow this product to have contact with liquids.
- Store and operate between 32°F – 113°F.
- Do not place this product near a heat source or flame.
- Do not throw or shake.

- Do not operate if it has been subjected to shock or damage.
- Do not crush or puncture the battery.
- Recharge the battery every 3 months when not in use to keep battery in best condition.
- Use soft cloth to clean the exterior. Do not use harsh chemicals or strong cleaning solvents.
- The internal battery must be recycled or disposed of properly. Contact your local waste management office for information on the proper disposal or recycling.

FCC information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This equipment may not cause harmful interference.
2. This equipment must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not authorized by the manufacturer may void the user's authority to operate this device. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Warranty information

All iSOUND products come with a limited warranty and have been subjected to a thorough series of tests to ensure the highest level of dependability and compatibility. It is unlikely that you will experience any problem, but if a defect should become apparent during the use of this product, iSOUND warrants to the original consumer purchaser that this product will be free from defects in material and workmanship for a period of 120 days from the date of your original purchase.

If a defect covered by this warranty occurs to a product purchased in the U.S. or Canada, iSOUND, at its option, will repair or replace the product purchased at no charge or refund the original purchase price. If a replacement is necessary and your product is no longer available, a comparable product may be substituted at the sole discretion of iSOUND. For iSOUND products purchased outside of the U.S. and Canada, please ask the store where it was purchased for further information.

This warranty does not cover normal wear and tear, abusive use or misuse, modification, tampering or any other cause not related to either materials or workmanship. This warranty does not apply to products used for any industrial, professional or commercial purposes.

Service information

For service on any defective product under the 120-day warranty policy, please contact Consumer Support to obtain a Return Authorization Number. iSOUND reserves the right to require the return of the defective product and proof of purchase.

NOTE: iSOUND will not process any defective claims without a Return Authorization Number.

Consumer Support hotline

877-999-3732 (U.S. and Canada only)
or 310-222-1045 (International)

Consumer Support email

support@isound.com

Website

www.isound.com

Save a tree, register online

iSOUND is making the eco-friendly choice to have all products registered online. This saves the printing of physical paper registration cards. All the information you need to register your recent iSOUND purchase is available at:

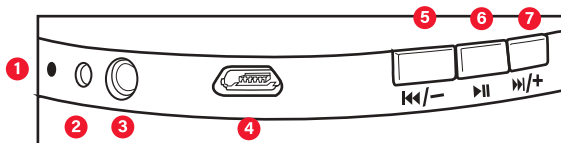
www.isound.com/product-registration

FRANÇAIS

Inclus

BT-3500, câble de charge, câble audio, et guide de l'utilisateur.

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant.



- | | |
|-------------------|---------------------------------------|
| 1. Microphone | 5. Piste précédente/baisser le volume |
| 2. Témoin LED | 6. Bouton multifonction |
| 3. AUX IN | 7. Piste suivante/augmenter le volume |
| 4. Port de charge | |

Fonctions des boutons et des ports

REMARQUE : Les fonctions des boutons peuvent varier selon l'appareil connecté. Certaines fonctions peuvent nécessiter d'appuyer plusieurs fois.

Bouton multifonction - Mise en marche/Lecture/Pause/Répondre à un appel/Mettre fin à un appel/Rejeter un appel (appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant deux secondes, puis relâcher)/Composer le dernier numéro appelé (appuyer deux fois).

Bouton Augmenter le volume/Piste suivante - Pour augmenter le volume/aller à la piste suivante (appuyer et maintenir enfoncé).

Bouton Baisser le volume/Piste précédente - Pour baisser le volume/aller à la piste précédente (appuyer et maintenir enfoncé).

Port de charge - Pour charger le casque.

AUX IN - Pour jouer en liaison filaire avec le câble audio inclus.

Charger votre BT-3500

REMARQUE : Assurez-vous que votre BT-3500 est chargé à 100 % avant de l'utiliser pour la première fois.

- Branchez délicatement l'embout micro-USB du câble de charge inclus dans le port de charge du BT-3500 et branchez l'embout USB-A dans une source USB sous tension.

En charge - Le témoin LED devient rouge

Chargé à 100 % - Le témoin LED devient bleu

Mise en route (première utilisation)

- Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pour mettre en marche le BT-3500.
- Sélectionnez l'identifiant Bluetooth® « BT-3500 » depuis votre appareil compatible Bluetooth®.
- Pour mettre le BT-3500 hors tension, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin LED s'éteigne.

REMARQUES :

- Réglez le volume sur le niveau souhaité sur votre appareil avant d'utiliser le BT-3500.
- Lorsque le BT-3500 est allumé, votre appareil détecte automatiquement le BT-3500 et s'associe avec celui-ci une fois l'association initiale effectuée.
- Si vous ne parvenez pas à détecter le BT-3500, essayez de désactiver et de réactiver votre Bluetooth®.

Spécifications

Bluetooth: v5.0, portée de transmission jusqu'à 9 mètres

Autonomie : jusqu'à 15 heures en fonction de votre utilisation

Temps de charge : 2 heures

Avertissement de sécurité

- N'écoutez pas de la musique à un volume élevé. Écouter de la musique à un volume élevé pendant une période prolongée peut engendrer une perte de l'ouïe.
- Commencez l'écoute au volume minimum et augmentez le volume jusqu'à l'atteinte d'un volume confortable.
- Le fait de modifier ou de retirer la batterie peut endommager votre produit, annuler la garantie et causer des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque l'incapacité à entendre les sons ambiants peut s'avérer dangereuse : par exemple, en voiture, à vélo, en marchant ou en courant s'il y a de la circulation et donc un risque d'accident.
- N'utilisez pas cet appareil pendant que vous dormez, car des accidents peuvent se produire.
- Si vous éprouvez une sensation de bourdonnement dans les oreilles, essayez de diminuer le volume. Si le bourdonnement continue, consultez votre médecin.

Mesures de sécurité importantes

- Une mauvaise utilisation ou une incompatibilité avec votre appareil peut entraîner

- une baisse des performances de la batterie ou endommager votre appareil.
- Ne tentez pas de démonter le produit.
 - Le fait de modifier ou de retirer la batterie peut endommager votre produit, annuler la garantie et causer des blessures.
 - Ne pas mettre ce produit en contact avec des liquides.
 - Conservez et utilisez ce produit à une température comprise entre 0 et 45 °C.
 - Ne placez pas ce produit près d'une source de chaleur ou d'une flamme.
 - Ne pas le lancer ou le secouer.
 - Ne pas utiliser ce produit s'il a subi un choc ou un dommage.
 - Ne pas écraser ou percer la batterie.
 - Rechargez la batterie tous les 3 mois lorsque vous n'utilisez pas l'appareil afin de la préserver.
 - Utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur. N'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants de nettoyage agressifs.
 - La batterie interne doit être recyclée ou éliminée correctement. Contactez votre bureau de gestion des déchets local pour obtenir des informations sur une mise au rebut ou un recyclage approprié(e).

Renseignements de la FCC

L'équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut perturber les communications radio. Cependant, rien ne garantit qu'il n'y ait pas d'interférence dans une installation particulière.

Si l'équipement produit une interférence nuisible à la réception d'émissions de radio ou de télévision, qu'on peut déterminer en mettant en marche et en arrêtant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
 - Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur;
 - Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui dans lequel est branché le récepteur;
 - Demander de l'aide du vendeur ou d'un technicien spécialisé en radio/télévision.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes
1. Cet appareil ne doit pas causer des interférences nuisibles;
 2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition

aux rayonnements RF établies par la FCC pour un milieu non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou être utilisé avec ces derniers.

Information sur la garantie

Tous les produits iSOUND sont assortis d'une garantie limitée et ont été soumis à une série de tests pour assurer la meilleure fiabilité et la meilleure compatibilité. Il est peu probable que vous ayez un problème, mais si un défaut se manifeste pendant l'utilisation du produit, iSOUND garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de 120 jours à partir de la date d'achat.

En cas de défaut couvert par la présente garantie, iSOUND, à son choix, réparera ou remplacera gratuitement le produit acheté ou remboursera le prix d'achat original. Si le produit doit être remplacé et qu'il n'est plus en vente, iSOUND, à sa seule discrétion, peut le remplacer par un produit comparable.

La présente garantie ne couvre pas l'usure normale, la mauvaise utilisation, la modification, l'altération ou toute autre cause non liée au matériel ou à la fabrication. La présente garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales.

Information sur la réparation

Pour la réparation d'un produit défectueux pendant la période des 120 jours de la politique de garantie, veuillez communiquer avec le service de soutien aux consommateurs afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour. iSOUND se réserve le droit d'exiger le retour du produit défectueux et d'une preuve d'achat.

REMARQUE : iSOUND ne traitera pas les réclamations liées aux défauts sans numéro d'autorisation de retour.

Ligne directe au service de soutien aux consommateurs

877-999-3732 (É.-U. et Canada uniquement)
ou 310-222-1045 (International)

Courriel du service de soutien aux consommateurs

support@isound.com

Site Web

www.isound.com

Sauvez un arbre, enregistrez-vous en ligne.

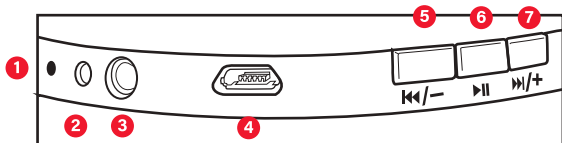
iSOUND fait un choix écologique en demandant à ce que tous les produits soient enregistrés en ligne. Cela évite l'impression des cartes d'enregistrement papier. Tous les renseignements dont vous avez besoin pour enregistrer votre achat récent d'un produit iSOUND sont affichés à l'adresse :

ESPAÑOL

Incluye

BT-3500, cable de carga, cable de audio, y guía de usuario.

Lea y siga minuciosamente esta guía del usuario antes de usar.



- | | |
|--------------------|------------------------------------|
| 1. Micrófono | 5. Pista anterior y bajar volumen |
| 2. Indicador LED | 6. Botón multifunción |
| 3. AUX IN | 7. Pista siguiente y subir volumen |
| 4. Puerto de carga | |

Funciones de los botones y puertos

NOTA: Las funciones de los botones pueden variar según el dispositivo conectado. Es posible que se requiera presionar varias veces para algunas funciones.

Botón multifunción - Encender, reproducir y pausar; responder, finalizar y rechazar llamadas (mantenga presionado por 2 segundos, luego suelte); llamar al último número marcado (presione dos veces).

Botón de subir volumen y pista siguiente - Para subir el volumen y reproducir la pista siguiente (presionado y mantenga).

Botón de bajar volumen y pista anterior - Para bajar el volumen y reproducir la pista anterior (presionado y mantenga).

Puerto de carga - Para cargar los auriculares.

AUX IN - Para reproducir conectado con el cable de audio que se incluye.

Carga del BT-3500

NOTA: Asegúrese de que su BT-3500 esté completamente cargado antes de usarlo por primera vez.

- Conecte cuidadosamente el extremo micro USB del cable de carga, que se incluye, en el puerto de carga del BT-3500 y conecte el extremo USB-A en una fuente USB alimentada.

Cargando - El indicador LED se ilumina en color rojo.

Carga completa - El indicador LED se ilumina en color azul.

Primeros pasos (primer uso)

- Mantenga presionado el botón multifunción para encender el BT-3500.
- Seleccione la Id. de Bluetooth® "BT-3500" en su dispositivo con Bluetooth®.
- Para apagar el BT-3500, mantenga presionado el botón multifunción hasta que el indicador LED se apague.

NOTAS:

- Ajuste el volumen a un nivel deseado en el dispositivo antes de usar el BT-3500.
- Cuando se encienda el BT-3500, su dispositivo lo encontrará y se emparejará con él automáticamente después del emparejamiento inicial.
- Si no puede encontrar o emparejar el BT-3500, intente apagar y encender el Bluetooth®.

Especificaciones

Bluetooth v5.0, rango de transmisión de hasta 9 metros.

Tiempo de reproducción: Hasta 15 horas, según el uso

Tiempo de carga: 2 horas

Advertencia de seguridad

- No escuche a un nivel de volumen alto. Los niveles de volumen altos prolongados pueden conducir a pérdida auditiva permanente.
- Comience con configurar el nivel de volumen al más bajo y ajústelo hasta que alcance un nivel de volumen agradable.
- La alteración o el retiro de la batería puede provocar daños en el producto, anular la garantía y provocar lesiones.
- No los use cuando el hecho de no escuchar su entorno podría ser peligroso, como mientras maneja o cuando anda en bicicleta, camina o trota donde hay tráfico, y pueden ocurrir accidentes.
- No los use mientras duerme, ya que pueden ocurrir accidentes.
- Si le zumban los oídos, intente bajar el volumen. Si el zumbido persiste, visite a su médico.

Precauciones de seguridad importantes

- El uso incorrecto o la incompatibilidad con su dispositivo puede tener como consecuencia la reducción del rendimiento de la batería o daños a su dispositivo.
- No intente desarmar este producto.
- La alteración o el retiro de la batería puede provocar daños en el producto, anular la garantía y provocar lesiones.

- No permita que este producto esté en contacto con líquidos.
- Almacene y opere entre los 0 °C a 45 °C
- No coloque este producto cerca de una fuente de calor o llamas.
- No lo lance ni lo agite.
- No lo haga funcionar si ha estado sometido a golpes o daños.
- No aplaste ni perforo la batería.
- Recargue la batería cada 3 meses, cuando no la use, para mantener la batería en las mejores condiciones.
- Utilice un paño suave para limpiar el exterior. No utilice productos químicos abrasivos o solventes de limpieza fuertes.
- La batería interna se debe reciclar o desechar de manera adecuada. Comuníquese con su oficina local de administración de desechos para obtener información acerca del desecho o reciclaje adecuado.

Información de FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de las señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo o apagando el equipo, se insta a que el usuario corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o colóquela en otro lugar.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado al receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y televisión. Este equipo cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
 1. Este equipo no debe causar interferencia perjudicial.
 2. Este equipo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquella interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la facultad del usuario para operar este dispositivo. Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC para un entorno no controlado. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Información de la garantía

Todos los productos iSOUND vienen con una garantía limitada y han sido sometidos a una serie exhaustiva de pruebas para garantizar el más alto nivel de confiabilidad y compatibilidad. Es poco probable que experimente problemas, pero si un defecto se hace evidente durante el uso de este producto, iSOUND garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de 120 días desde la fecha de la compra original.

Si ocurre un defecto cubierto por esta garantía, iSOUND, a su criterio, reparará o reemplazará el producto comprado sin costo o reembolsará según el precio original de compra. Si se necesita un reemplazo y su producto ya no está disponible, se puede reemplazar por un producto comparable, a entera discreción de iSOUND.

Esta garantía no cubre el desgaste normal, el uso abusivo o inadecuado, las modificaciones, las alteraciones o cualquier otra causa no relacionada con los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se aplica a productos usados para fines industriales, profesionales o comerciales.

Información de servicio

Para solicitar servicio para cualquier producto defectuoso conforme a la política de garantía de 120 días, comuníquese con Servicio al Cliente para obtener un número de autorización de devolución. iSOUND se reserva el derecho de solicitar la devolución del producto defectuoso y el comprobante de compra.

NOTA: iSOUND no procesará reclamaciones por defectos sin un número de autorización de devolución.

Línea directa de Servicio al Cliente

877-999-3732 (Solo EE. UU. y Canadá)
o 310-222-1045 (Internacional)

Correo electrónico de Servicio al Cliente

support@isound.com

Sitio web

www.isound.com

Salve un árbol, regístrese en línea

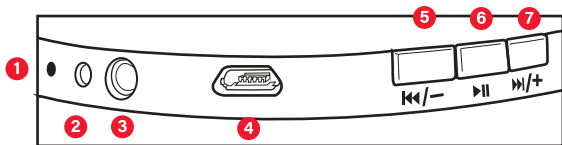
iSOUND ha tomado la decisión ecológica de que todos sus productos se registren en línea. Esto ahorra la impresión de las tarjetas de registro en papel. Toda la información que necesita para registrar su reciente compra de iSOUND está disponible en : www.isound.com/product-registration

ITALIANO

Include

BT-3500, cavo di ricarica, cavo audio e manuale dell'Utente.

Leggere e seguire accuratamente il presente manuale.



- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Microfono | 5. Indietro/Riduzione volume |
| 2. Indicatore a LED | 6. Pulsante multifunzione |
| 3. AUX IN | 7. Avanti/Aumento volume |
| 4. Porta di ricarica | |

Funzioni dei pulsanti e delle porte

NOTA: Le funzioni dei pulsanti possono variare a seconda del dispositivo connesso. Per attivare alcune funzioni, potrebbe essere necessario premere il pulsante più volte.

Pulsante multifunzione - Consente di procedere all'accensione, alla riproduzione e alla sospensione, di rispondere alle chiamate, terminarle e rifiutarle (premere e tenere premuto per 2 secondi, quindi rilasciare), nonché di comporre l'ultimo numero chiamato (premere due volte).

Pulsante Avanti/Aumento volume - Serve per avanzare alla traccia successiva e per aumentare il volume (premere e tenere premuto).

Pulsante Indietro/Riduzione volume - Serve per andare alla traccia precedente e per ridurre il volume (premere e tenere premuto).

Porta di ricarica - Consente di ricaricare il sistema di cuffie auricolari.

Porta AUX IN - Permette l'utilizzo in modalità cablata con il cavo audio incluso.

Operazioni per ricaricare il BT-3500

NOTA: Se si sta utilizzando il BT-3500 per la prima volta, accertarsi che il livello di carica sia al massimo.

- Inserire delicatamente l'estremità Micro-USB del cavo di ricarica incluso in dotazione nella porta di ricarica del BT-3500 e l'estremità USB-A in una porta USB alimentata.

Ricarica in corso - L'indicatore a LED è rosso.

Carica completata - L'indicatore a LED diventa blu.

Operazioni preliminari (primo utilizzo)

- Per accendere il BT-3500, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione.
- Sul dispositivo abilitato per il supporto Bluetooth, selezionare l'ID Bluetooth® "BT-3500".
- Per spegnere il BT-3500, premere il pulsante multifunzione e tenerlo premuto finché l'indicatore a LED non si spegne.

NOTE:

- Prima di utilizzare il BT-3500, è consigliabile regolare il volume desiderato dal dispositivo.
- Dopo l'associazione iniziale, all'accensione del BT-3500 il dispositivo individuerà e si assocerà al BT-3500 in modo automatico.
- Se non è possibile individuare il BT-3500 ed eseguire l'associazione, tentare di risolvere il problema spegnendo e riaccendendo il dispositivo Bluetooth®.

Specifiche

Bluetooth v5.0, gamma di trasmissione superiore a 9 m.

Tempo di utilizzo ininterrotto: fino a 15 ore, in base al tipo di uso.

Tempo di ricarica: 2 ore.

Avvertenze importanti per la sicurezza

- Non impostare il volume di ascolto su un livello alto. L'ascolto prolungato a volumi elevati può causare la perdita irreversibile dell'udito.
- Iniziare impostando il volume al minimo e aumentarlo progressivamente fino a raggiungere un livello adeguato.
- La manomissione o la rimozione della batteria può compromettere il funzionamento del dispositivo, annullare la garanzia e causare lesioni personali.
- Non utilizzare il dispositivo quando è necessario poter percepire i rumori e i suoni provenienti dall'ambiente circostante, ad esempio mentre si guida un'auto o una bicicletta, si cammina o si fa footing in condizioni di traffico, dove potrebbero verificarsi incidenti.
- Non utilizzare il dispositivo mentre si dorme perché potrebbe essere pericoloso.
- Se si percepiscono fischi o ronzii negli orecchi, ridurre il volume. Se i fischi e i ronzii continuano, consultare un medico.

Misure di sicurezza importanti:

- Per mantenere la batteria nello stato ottimale durante i periodi in cui il dispositivo

- non viene usato, è necessario ricaricarla ogni tre mesi.
- L'utilizzo non corretto o in condizioni di incompatibilità con il dispositivo può causare il danneggiamento della batteria o una riduzione delle sue prestazioni.
 - Non tentare di smontare il prodotto.
 - La manomissione del dispositivo può danneggiare il prodotto, annullare la garanzia e causare lesioni personali.
 - Riporre il prodotto e utilizzarlo solo in ambienti con temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C.
 - Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore o fiamme.
 - La batteria interna deve essere riciclata o smaltita nei modi appropriati. Contattare gli uffici responsabili dello smaltimento rifiuti nel Comune di residenza per informazioni sulle procedure più corrette.
 - Non impostare il volume di ascolto su un livello alto. L'ascolto prolungato a volumi elevati può causare la perdita irreversibile dell'udito.
 - Non utilizzare il dispositivo quando è necessario poter percepire i rumori e i suoni provenienti dall'ambiente circostante.

Dichiarazione di conformità alla normativa FCC

L'apparecchio è stato sottoposto a test che ne hanno dimostrato la conformità rispetto ai limiti definiti per un dispositivo digitale di classe B, coerentemente con la parte 15 della normativa FCC (Commissione federale degli Stati Uniti per le comunicazioni). Tali limiti sono stati concepiti per fornire un livello ragionevole di protezione da interferenze dannose in un'installazione di tipo di domestico. Il presente apparecchio genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non è installato in base alle istruzioni, può causare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. Ciò stante, non si dà garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in una particolare installazione.

Se l'apparecchio causa interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva – evento che è possibile appurare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio – l'Utente può tentare di ovviare al problema eseguendo una o più delle seguenti operazioni:

- Ri-orientare o ri-collocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV specializzato per assistenza.

Il presente apparecchio è conforme alle direttive contenute nella parte 15 della normativa emanata dalla FCC. L'operatività dell'apparecchio è soggetta alle seguenti due condizioni:

1. L'apparecchio non deve generare interferenze dannose.
 2. L'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne una modalità di funzionamento indesiderata.
- Modifiche non autorizzate dal Produttore potrebbero annullare il diritto dell'Utente di operare con l'apparecchio. L'apparecchio è conforme ai limiti per l'esposizione a

radiazioni a radiofrequenza stabiliti dalla FCC per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere collocato né messo in funzione congiuntamente a un'altra antenna o a un altro trasmettitore.

Informazioni sulla garanzia

Tutti i prodotti iSOUND vengono forniti con una garanzia limitata e sono stati sottoposti a un'intensiva serie di collaudi che ne ha assicurato il più alto livello di affidabilità e compatibilità. Benché il verificarsi di un problema debba essere ritenuto un evento altamente improbabile, non è tuttavia possibile escludere che durante l'utilizzo del prodotto si manifesti un difetto. iSOUND garantisce all'acquirente-consumatore originario che questo prodotto rimarrà privo di difetti di materiale o produzione per un periodo di 120 giorni dalla data originaria dell'acquisto.

Nell'eventualità di un difetto coperto dalla presente garanzia, iSOUND potrà decidere se riparare o sostituire il prodotto gratuitamente oppure se rimborsare il prezzo di acquisto originario. Se la richiesta di sostituzione riguarderà un prodotto non più disponibile, iSOUND, a suo insindacabile giudizio, potrà offrire un prodotto comparabile.

In questa garanzia non sono inclusi danni derivanti dai normali processi di usura, da usi illeciti o impropri, da modifiche, da manomissioni o da qualsiasi altra causa non correlata ai materiali o alla produzione. La presente garanzia non è valida per prodotti utilizzati per scopi commerciali, professionali o commerciali.

Informazioni sui servizi

Per richiedere un intervento di riparazione su un prodotto difettoso coperto dalla garanzia di 120 giorni, è necessario contattare l'Assistenza clienti in modo da ottenere un codice di autorizzazione alla restituzione. iSOUND si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto difettoso e la prova di acquisto.

NOTA: senza il codice di autorizzazione alla restituzione, iSOUND non prenderà in considerazione alcun reclamo per prodotto difettoso.

Linea diretta dell'Assistenza clienti

877-999-3732 (solo USA e Canada)

310-222-1045 (altri paesi)

Indirizzo di posta elettronica dell'Assistenza clienti

support@isound.com

Sito Web

www.isound.com

Salva un albero. Registrati online.

Facendo una scelta ecologica, iSOUND ha stabilito che tutti i prodotti debbano essere registrati online. In questo modo, si eviterà la stampa di schede di registrazione cartacee. Tutte le informazioni utili per registrare il più recente acquisto di un prodotto iSOUND sono disponibili all'indirizzo

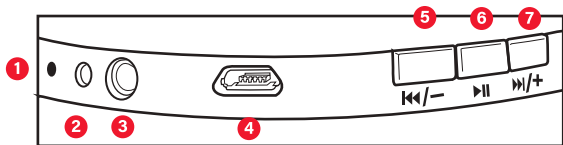
www.isound.com/product-registration

PORTUGUÊS

Inclui

BT-3500, cabo de carregamento, cabo de áudio e guia do usuário

Leia e siga este guia do usuário com atenção antes da utilização.



- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Microfone | 5. Voltar/diminuir o volume |
| 2. Indicador de LED | 6. Botão multifunção |
| 3. AUX IN (entrada AUX) | 7. Avançar/aumentar o volume |
| 4. Porta de carga | |

Funções de botões e portas

OBSERVAÇÃO: As funções dos botões podem variar de acordo com o dispositivo conectado. Algumas funções podem exigir vários cliques.

Botão multifunção - Ligar/Reproduzir/Pausar/Atender chamadas/Finalizar chamadas/Rejeitar chamadas (pressione e segure por 2 segundos, depois solte)/Ligar para o último número chamado (pressione duas vezes)

Botão de Avançar/Aumentar o volume - Vá para a próxima faixa/Aumente o volume (pressione e segure)

Botão de Voltar/Diminuir o volume - Vá para a faixa anterior/Diminua o volume (pressione e segure)

Porta de carga - Para carregar os fones de ouvido

AUX IN (entrada AUX) - Para reproduzir com o cabo de áudio incluso

Carregar seu BT-3500

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que seu BT-3500 esteja totalmente carregado antes de usá-lo pela primeira vez.

- Conecte gentilmente a extremidade de Micro-USB do cabo de energia incluso na Porta de carga do BT-3500 e conecte a outra extremidade de USB-A energizada em uma fonte USB energizada.

Carregando – indicador de LED acende em vermelho

Totalmente carregada – indicador de LED acende em azul

Introdução (uso pela primeira vez)

- Pressione e segure o botão Multifunção para ligar o BT-3500.
- Selecione o ID de Bluetooth® "BT-3500" do seu dispositivo habilitado para Bluetooth®.
- Para desligar o BT-3500, pressione e segure o botão Multifunção até que o indicador LED apague.

OBSERVAÇÕES:

- Ajuste o volume para um nível desejado no seu dispositivo antes de usar o BT-3500.
- Ao ligar o BT-3500, seu dispositivo automaticamente encontrará e pareará com o BT-3500 depois do pareamento inicial.
- Se você não conseguir localizar e parear com o BT-3500, tente desligar e ligar seu Bluetooth®.

Especificações

Bluetooth v5.0, até 30 pés de alcance de transmissão

Tempo de execução: Até 15 horas com base no uso

Tempo de carga: 2 horas

Aviso de segurança

- Não escute a um nível de volume elevado. Níveis elevados de volume por tempo prolongado podem causar perda de audição permanente.
- Comece configurando o nível de volume no nível mais baixo e ajuste-o até atingir um nível de volume confortável.
- A adulteração e a remoção da bateria podem causar danos ao produto, a anulação da garantia e ferimentos.
- Não use seu fone quando a incapacidade de ouvir os sons ao seu redor for perigosa, como ao dirigir, andar de bicicleta, caminhar ou correr quando houver trânsito, pois acidentes podem ocorrer.
- Não use ao dormir, pois acidentes podem ocorrer.
- Caso experiencie um zumbido nos ouvidos, tente baixar o volume. Se o zumbido persistir, consulte seu médico.

Precauções de segurança importantes

- Recarregue a bateria a cada três meses quando não estiver em uso, para mantê-la em boas condições.
- O uso incorreto ou a incompatibilidade com seu dispositivo pode causar danos ou

- reduzir o desempenho da bateria.
- Não tente desmontar o produto.
- A adulteração do dispositivo pode causar danos ao produto, a anulação da garantia e ferimentos.
- Armazene e opere entre 32 °F – 113 °F.
- Não coloque este produto próximo a fonte de calor ou chama.
- A bateria interna deve ser reciclada ou descartada devidamente. Procure o escritório local de gestão de resíduos para solicitar informações sobre descarte apropriado ou reciclagem.
- Não escute a um nível de volume elevado. Níveis elevados de volume podem prejudicar a audição.
- Não use em situações em que não ouvir os sons ao redor pode causar riscos.

Informações da FCC

Esse equipamento foi testado e comprovado como estando de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais em comunicações por rádio. No entanto, não há nenhuma garantia de que interferências não ocorrerão em uma determinada instalação.

Se esse equipamento causar interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário será encorajado a tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma saída em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda. O equipamento está de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:
 1. O equipamento não pode causar interferências prejudiciais.
 2. O equipamento precisa aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Modificações não autorizadas pelo fabricante podem anular a autoridade do usuário para operar o dispositivo. O equipamento está de acordo com os limites de exposição de radiação RF da FCC referentes a um ambiente não controlado. O transmissor não deve estar na mesma localização ou operando em conjunto com outra antena ou transmissor.

Informações sobre garantia

Todos os produtos iSOUND têm garantia limitada e foram submetidos a uma série rigorosa de testes para garantir o nível máximo de confiabilidade e compatibilidade. É improvável que você encontre algum problema, mas, caso um defeito se torne aparente durante a utilização do produto, a iSOUND garante ao comprador individual original que o produto estará isento de defeitos de material e mão de obra por um período de 120 dias após a data da compra original.

Se um defeito coberto por esta garantia ocorrer em um produto adquirido nos EUA ou no Canadá, a iSOUND, a seu critério, efetuará o reparo ou a substituição do produto adquirido sem custo, ou reembolsará o preço de compra original. Se for necessária a substituição e o produto não estiver mais disponível, poderá ser feita a substituição por um produto comparável, a critério exclusivo da iSOUND. No caso de produtos iSOUND adquiridos fora dos EUA e Canadá, solicite informações à loja onde o produto foi adquirido.

Esta garantia não cobre desgaste normal, uso abusivo ou mau uso, modificação, adulteração ou qualquer outra causa que não esteja relacionada a materiais ou mão de obra. Esta garantia não vale para produtos usados para fins industriais, profissionais ou comerciais.

Informações sobre assistência

Para obter assistência para um produto defeituoso dentro da política de garantia de 120 dias, procure o Atendimento ao Consumidor para obter um número de autorização de devolução. A iSOUND reserva-se o direito de exigir a devolução do produto defeituoso e a comprovação da compra.

OBSERVAÇÃO: A iSOUND não efetuará o processamento de reivindicações por produtos defeituosos sem um número de autorização de devolução.

Linha direta de atendimento ao consumidor

877-999-3732 (somente EUA e Canadá)
ou 310-222-1045 (internacional)

E-mail de atendimento ao consumidor

support@isound.com

Site

www.isound.com

Salve uma árvore, faça a inscrição online

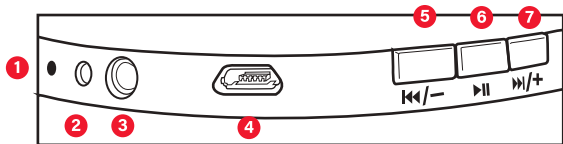
A iSOUND tomou a decisão ecológica de registrar todos os produtos online. Isso evita a impressão de cartões de registro em papel. Todas as informações necessárias para você registrar sua recente compra da iSOUND estão disponíveis em: **www.isound.com/product-registration**

DEUTSCHE

Im Lieferumfang enthalten

BT-3500 Ladekabel, Audiokabel und Bedienungsanleitung.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen.



- | | |
|------------------|--------------------------------|
| 1. Mikrofon | 5. Titel zurück/Leiser-Taste |
| 2. LED-Anzeige | 6. Multifunktionstaste |
| 3. AUX IN | 7. Titel vorwärts/Lauter-Taste |
| 4. Ladeanschluss | |

Tasten- und Anschlussfunktionen

HINWEIS: Die Tastenfunktionen können je nach verbundenem Gerät variieren. Bei manchen Funktionen ist mehrfaches Drücken erforderlich.

Multifunktionstaste – Ein- und Ausschalten/Wiedergabe/Pause/Anrufe entgegennehmen/Anrufe beenden/Anrufe ablehnen (für 2 Sekunden drücken und halten, dann loslassen)/zuletzt gewählte Nummer wählen (zweimal drücken)

Titel vorwärts/Lauter-Taste – zum nächsten Titel springen/die Lautstärke erhöhen (drücken und halten)

Titel zurück/Leiser-Taste – zum vorherigen Titel zurückkehren/die Lautstärke reduzieren (drücken und halten)

Ladeanschluss – zum Aufladen der Kopfhörer

AUX IN – Wiedergabe, während das mitgelieferte Audiokabel angesteckt ist

Ihren BT-3500 aufladen

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Ihr BT-3500 vor der Erstanwendung vollständig aufgeladen ist.

- Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Mikro-USB-Ladekabels vorsichtig an den Ladeanschluss des BT-3500 und schließen Sie das andere USB-A-Ende an eine mit Strom versorgte USB-Quelle an.

Ladevorgang – LED-Anzeige leuchtet rot

Vollständig aufgeladen – LED-Anzeige leuchtet blau

Erste Schritte (erstmalige Nutzung)

- Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste, um den BT-3500 einzuschalten.
- Wählen Sie Bluetooth®-ID „BT-3500“ auf Ihrem Bluetooth®-fähigem Gerät.
- Zum Ausschalten des BT-3500 drücken und halten Sie die Multifunktionstaste, bis sich die LED-Anzeige ausschaltet.

HINWEISE:

- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke auf Ihrem Gerät ein, bevor Sie den BT-3500 verwenden.
- Wenn der BT-3500 eingeschaltet ist, wird Ihr Gerät den BT-3500 nach der ersten Verknüpfung automatisch finden und sich mit dem BT-3500 verknüpfen.
- Können Sie den BT-3500 nicht finden oder sich nicht damit verbinden, schalten Sie Ihr Bluetooth® aus und wieder ein.

Spezifikationen

Bluetooth v5.0, eine Übertragungsreichweite von bis zu 9 m (30 ft)

Spielzeit: Je nach Verwendung bis zu 15 Stunden

Ladezeit: 2 Stunden

Sicherheitswarnung

- Nicht mit zu hoher Lautstärke betreiben. Eine hohe Lautstärke über einen längeren Zeitraum hin kann zu bleibenden Hörschäden führen.
- Stellen Sie die Lautstärke zunächst auf den geringsten Pegel ein und passen Sie die Lautstärke dann solange an, bis Sie einen angenehmen Pegel erreicht hat.
- Manipulationen an oder die Entfernung der Batterie des Geräts können zu Schäden am Produkt, zum Erlöschen des Garantieanspruchs und zu Verletzungen führen.
- Nicht verwenden, wenn eine beeinträchtigte Wahrnehmung Ihrer Umgebung gefährlich sein könnte, wie beispielsweise beim Autofahren, Radfahren, Spazierengehen oder Laufen bei Verkehr, und es zu Unfällen kommen kann.
- Nicht während des Schlafens verwenden, da es zu Unfällen kommen kann.
- Sollten Sie ein Klingeln in den Ohren hören, reduzieren Sie die Lautstärke. Wenn das Klingeln anhält, suchen Sie einen Arzt auf.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

- Batterie alle 3 Monate aufladen, wenn sie nicht benutzt wird, um sie in einem guten Zustand zu halten.
- Eine unsachgemäße Verwendung oder Inkompatibilität mit dem Gerät kann zu

Schäden führen oder die Batterieleistung beeinträchtigen.

- Das Gerät nicht demontieren.
- Manipulationen des Geräts können zu Schäden am Produkt, zum Erlöschen Ihres Garantieanspruchs und zu Verletzungen führen.
- Bei Temperaturen zwischen 0 °C und 45 °C aufbewahren und verwenden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer platzieren.
- Die interne Batterie muss recycelt bzw. ordnungsgemäß entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Anbieter für Abfallwirtschaft, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung bzw. zum Recycling einzuholen.
- Nicht mit zu hoher Lautstärke betreiben. Eine hohe Lautstärke über einen längeren Zeitraum hin kann zu Hörschäden führen.
- Nicht verwenden, wenn das Ignorieren von Umgebungsgeräuschen gefährlich sein kann.

FCC-Hinweise

Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Einschränkungen sollen einen angemessenen Schutz gegen gesundheitsgefährdende Strahlungen im häuslichen Bereich sicherstellen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzstrahlung ausstrahlen, und kann zu Beeinträchtigungen bei Funkverbindungen führen, wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird. Es besteht allerdings keine Garantie, dass es bei einer bestimmten Installation zu keiner Störung kommt.

Verursacht dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, kann der Benutzer die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Ausrichtung und Lage der Empfangsantenne verändern.
- Die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät mit der Steckdose eines anderen Stromkreises als des Stromkreises, in dem der Receiver angeschlossen ist, verbinden.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- 1.** Dieses Gerät verursacht keine gesundheitsgefährdende Strahlung.
 - 2.** Dieses Gerät muss den Empfang von Störungen zulassen, einschließlich solcher Störungen, die seinen Betrieb beeinträchtigen.
- Änderungen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden, können die Nutzungsrechte durch den Anwender ungültig machen. Dieses Gerät entspricht den FCC-RF-Strahlungsgrenzwerten für unkontrollierte Umgebungen. Der Sender darf sich nicht in der Nähe einer anderen Antenne oder eines Senders befinden oder gemeinsam mit diesen genutzt werden.

Hinweise zur Garantie

Alle Produkte von iSOUND verfügen über eine beschränkte Garantie und wurden einer Reihe von sorgfältigen Prüfungen unterzogen, um ein höchstmögliches Maß an Betriebssicherheit und Kompatibilität zu gewährleisten. In der Regel treten bei der Nutzung dieses Produkts keine Probleme auf. Sollten Sie jedoch während der Nutzung eine Fehlfunktion erleben, garantiert iSOUND dem ursprünglichen Käufer des Produkts für einen Zeitraum von 120 Tagen ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs ein von Material- und Herstellungsfehlern freies Produkt.

Sollte im Rahmen dieser Garantie eine Fehlfunktion auftreten, wird iSOUND das erworbene Produkt gebührenfrei wahlweise reparieren oder ersetzen, jedoch nicht den ursprünglichen Kaufpreis zurückerstatten. Wenn Sie einen Ersatz benötigen, Ihr Produkt jedoch nicht länger erhältlich ist, behält sich iSOUND vor, nach eigenem Ermessen ein vergleichbares Produkt als Ersatz zur Verfügung zu stellen.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die normale Abnutzung, den falschen Gebrauch oder Missbrauch des Geräts sowie auf Änderungen, Manipulationen oder andere Fehlerursachen, die sich nicht aus den Materialien oder der Herstellung ergeben. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte für den industriellen, beruflichen oder kommerziellen Gebrauch.

Hinweise zum Kundendienst

Kontaktieren Sie bei Fehlern am Produkt, die durch die 120-Tage-Garantie abgedeckt werden, den Kundendienst, um eine Autorisierungsnummer für die Rückgabe zu erhalten. iSOUND behält sich das Recht vor die Rückgabe des fehlerhaften Produkts und einen Nachweis über den Kauf zu verlangen.

HINWEIS: iSOUND bearbeitet keine aus einem fehlerhaften Produkt resultierenden Ansprüche ohne eine Autorisierungsnummer für die Rückgabe.

Kundendienst-Hotline

877-999-3732 (nur USA und Kanada)
oder 310-222-1045 (weltweit)

E-Mail-Adresse des Kundendienstes

support@isound.com

Website

www.isound.com

Registrieren Sie sich online und retten Sie einen Baum.

iSOUND hat sich aus Umweltschutzgründen dafür entschieden, alle Produkte online registrieren zu lassen. Auf Papier gedruckte Registrierungskarten werden dadurch nicht länger benötigt. Alle Informationen, die Sie für die Registrierung Ihres neu erworbenen Produkts von iSOUND benötigen, finden Sie unter:

www.isound.com/product-registration